

Liebe Ärzt\_innen und Behandler\_innen,

## Ausgabe für MÄDCHEN

Ziel der Nachsorge für Patient\_innen mit anorektaler Fehlbildung ist, eine optimale körperliche und psychosoziale Entwicklung bei bestmöglicher Kontinenz und Lebensqualität zu erreichen. Dieses Nachsorgeheft, das in einer Ausgabe für Mädchen und einer für Jungen vorliegt, ermöglicht eine strukturierte Nachsorge bei anorektaler Fehlbildung und gibt gleichzeitig Eltern, Patient\_innen und Behandler\_innen einen Überblick und Sicherheit, nichts aus dem Blick zu verlieren.

Herausgeber ist die Selbsthilfeorganisation für Menschen mit Anorektal-Fehlbildungen, SoMA e.V.. Das Nachsorgeheft entstand in Zusammenarbeit mit Kinderchirurgen und Mitgliedern des CURE-Net-Forschungsnetzwerks ([www.cure-net.de](http://www.cure-net.de)), Mitgliedern des wissenschaftlichen Beirats der SoMA und weiteren beratenden Fachleuten. Bei der Erstellung stützten sich die Verfasser auf Daten, die im Rahmen der CURE-Net-Studie erhoben wurden sowie auf klinische Erfahrungen und Erfahrungen aus dem Alltag der Betroffenen und ihrer Eltern.

### Basis für eine gelingende Transition

Diese zweite Version richtet sich nun an die 9- bis 17-jährigen Patientinnen mit anorektalen Fehlbildungen. Wir möchten so die Transition ins Erwachsenenalter verbessern und bitten Sie deshalb besonders um ihre wichtige Mitarbeit. Derzeit klaffen noch große Lücken im Übergang in die erwachsenenmedizinische Betreuung. Das Nachsorgeheft kann eine wichtige Hilfe sein, die Transition zu verbessern. Bitte dokumentieren Sie deshalb die Befunde der Patientinnen hier.

### Informationen zum Ausfüllen und zur Dokumentation

Beim ersten Erhalt des Heftes füllen Sie bitte den Teil Diagnose und Stuserhebung aus, falls die Patientinnen erst seit kurzer Zeit bei Ihnen in Behandlung sind, bitte mit Hilfe der Originalbefunde, die hoffentlich den Eltern vorliegen. Das Diagnoseblatt, das gleich zu Beginn des Heftes abgedruckt ist, sollte aber immer den aktuellen Stand wiedergeben. Aufgrund der Komplexität mancher Fehlbildungsformen bzw. der diagnostischen Maßnahmen kommt es ja manchmal zu einer Korrektur der Diagnose. Bitte vermerken Sie dies dort entsprechend. Die Originalseiten bleiben im Nachsorgeheft, welches den Eltern, bzw. später den Patientinnen selbst, nach der Untersuchung wieder ausgehändigt wird. Eine Kopie für Ihre Patientenakte ist jedoch zu empfehlen.

### Psychosoziale Aspekte

In diesem Heft finden Sie auch Fragen, die über rein medizinische Aspekte hinausgehen. Mit der Erfahrung aus den Beratungen bei SoMA e.V. wissen wir, dass Fragen zum „Warum“ oder zu Belastungen durch Schule/Familie/Beruf eine Rolle im Alltag der Eltern und Kinder spielen und sich auf medizinische Aspekte auswirken können. Wir möchten durch die hier gestellten Fragen Raum zum Nachdenken geben. Vielleicht braucht es hier auch Unterstützung von Fachleuten oder die Patient\_innen/Eltern finden Hilfe bei

SoMA e.V. als Netzwerk von Eltern, Betroffenen und Experten auch in emotionalen Fragen (mehr Informationen siehe Kasten).

### Eltern- und Patiententermine

Um die Selbständigkeitsentwicklung der Kinder und Jugendlichen zu fördern und auch die Intimsphäre der Patientinnen zu wahren, ist es ab einem gewissen Alter erforderlich, diese ohne ihre Eltern zu untersuchen bzw. zu befragen. Das ist natürlich immer vom Entwicklungsstand abhängig. Bitte haben Sie auch Verständnis, dass es den Eltern nicht immer leicht fällt, loszulassen, wurden sie doch häufig auch lange alleine gelassen mit den Sorgen und haben manchmal Vertrauen verloren. Gerade im Jugendalter möchten aber die Patientinnen nicht alles vor und mit den Eltern besprechen, daher ist das separate Gespräch sehr wichtig. Bei der körperlichen Untersuchung der Mädchen/jungen Frauen sollte, gemäß bekannter Richtlinien, bei männlichem Behandler stets eine weibliche Begleitperson anwesend sein (Mutter, Vertrauensperson oder Klinik-Mitarbeiterin).

Wir freuen uns über Ihre Rückmeldung, um die nächste Auflage des Heftes verbessern zu können. Bitte senden sie diese an: [mail@soma-ev.de](mailto:mail@soma-ev.de)

**Bitte helfen Sie durch Ihre Mitarbeit den Patientinnen mit anorektaler Fehlbildung, eine optimale körperliche und psychosoziale Entwicklung bei bestmöglicher Kontinenz und Lebensqualität zu erreichen.**

### Bitte beachten Sie im Besonderen:

- Nehmen Sie sich Zeit für Gespräche mit Eltern und Patientin.
- Ermöglichen Sie der Patientin je nach Alter/Reifegrad ein Gespräch ohne Anwesenheit der Eltern.
- Holen Sie sich Hilfe von Fachleuten aus der Kinder-/Erwachsenenpsychologie/-therapie (zum Teil können Ansprechpartner\_innen über SoMA e. V. vermittelt werden).
- Stellen Sie offene Fragen: „Haben Sie Sorgen?“, „Wünschen Sie sich Unterstützung, ggf. von Psychologen?“ Es wird keine psychologische Diagnostik von Ihnen erwartet. Aber durch das Ansprechen von möglichen Problemen erleichtern Sie es, ggf. nach weiterer Hilfe zu fragen.
- Informieren Sie ggf. über eine mögliche psychologische Betreuung, die bei Familien, deren Kind von angeborenen Fehlbildungen betroffen ist, indiziert sein kann.
- Vermitteln Sie, wo möglich, Kontakte zu erfahrenen Kinder- und Jugendgynäkolog\_innen bzw. zu speziellen Jugend-Urologischen Sprechstunden zur weiteren Abklärung.
- **Und: Führen Sie invasive Untersuchungen nur dann durch, wenn es auch eine therapeutische Konsequenz hat. Der Schutz der Intimsphäre der Patientin und ein einfühlsamer Umgang ist gerade bei den Tabu-Themen Kontinenz oder Sexualfunktion wichtig für die seelische Gesundheit.**

Bitte bei der Erstvorstellung dieses Diagnoseblatt ausfüllen, unabhängig vom Alter der Patientin/des Patienten.

# Diagnose der anorektalen Fehlbildung (ARM)

Bitte nutzen Sie für die Diagnose eine der untenstehenden Begriffsempfehlungen (Text oder Nummer), Verwenden Sie bitte nur dann eine Freitext-Diagnose, wenn diese im nebenstehenden Schema nicht genannt ist.

### Begriffsempfehlungen anorektaler\* Fehlbildungen in Anlehnung an die „Krickenbeck-Klassifikation“\*\*

#### Hauptgruppen:

- 1 Perineale Fistel\*
- 2 Vestibuläre Fistel
  - 2.1. ano-vestibulär
  - 2.2. rektovestibulär
- 3 Kloake\*, gemeinsamer Kanal kürzer als 3 cm
- 4 Kloake, gemeinsamer Kanal länger als 3 cm
- 5 Anorektale\* Anomalie ohne Fistel
- 6 Kongenitale Analstenose\*

#### Seltene Fehlbildungen:

- 7 Pouch-Colon\*
- 8 Rektumatresie\*
- 9 Rektumstenose\*
- 10 Rekto-vaginale Fistel\*
- 11 H-Fistel\*
- 12 Sonstige (z.B. anteriore Ektopie\*)

### Präoperative\* Diagnose ARM\*

gestellt am: \_\_\_\_\_

### Postoperative\* Diagnose ARM

gestellt am: \_\_\_\_\_

### Ggf. korrigierte Diagnose ARM

gestellt am: \_\_\_\_\_

### Ggf. korrigierte Diagnose ARM

gestellt am: \_\_\_\_\_

Bitte im Diagnoseblatt **1** und in den folgenden Übersichtsblättern **2** und **3** jeweils die

Diagnosen bzw. Operationen der anorektalen\* Fehlbildung sowie eventueller

Begleitfehlbildungen eintragen. Falls sich Diagnosen im Verlauf ändern, bitte mit Datumsangabe ebenfalls vermerken.

Wenn bereits das Nachsorgeheft 0–8 Jahre ausgefüllt vorliegt, können die Angaben für die Stuserfassung Abschnitt **1** bis **3** übernommen werden.





Liebe Ärzt\_innen und Behandler\_innen,

## Ausgabe für JUNGEN

Ziel der Nachsorge für Patient\_innen mit anorektaler Fehlbildung ist, eine optimale körperliche und psychosoziale Entwicklung bei bestmöglicher Kontinenz und Lebensqualität zu erreichen. Dieses Nachsorgeheft, das in einer Ausgabe für Mädchen und einer für Jungen vorliegt, ermöglicht eine strukturierte Nachsorge bei anorektaler Fehlbildung und gibt gleichzeitig Eltern, Patient\_innen und Behandler\_innen einen Überblick und Sicherheit, nichts aus dem Blick zu verlieren.

Herausgeber ist die Selbsthilfeorganisation für Menschen mit Anorektal-Fehlbildungen, SoMA e.V.. Das Nachsorgeheft entstand in Zusammenarbeit mit Kinderchirurgen und Mitgliedern des CURE-Net-Forschungsnetzwerks ([www.cure-net.de](http://www.cure-net.de)), Mitgliedern des wissenschaftlichen Beirats der SoMA und weiteren beratenden Fachleuten. Bei der Erstellung stützten sich die Verfasser auf Daten, die im Rahmen der CURE-Net-Studie erhoben wurden sowie auf klinische Erfahrungen und Erfahrungen aus dem Alltag der Betroffenen und ihrer Eltern.

### Basis für eine gelingende Transition

Diese zweite Version richtet sich nun an die 9- bis 17-jährigen Patienten mit anorektalen Fehlbildungen. Wir möchten so die Transition ins Erwachsenenalter verbessern und bitten Sie deshalb besonders um ihre wichtige Mitarbeit. Derzeit klaffen noch große Lücken im Übergang in die erwachsenenmedizinische Betreuung. Das Nachsorgeheft kann eine wichtige Hilfe sein, die Transition zu verbessern. Bitte dokumentieren Sie deshalb die Befunde der Patienten hier.

### Informationen zum Ausfüllen und zur Dokumentation

Beim ersten Erhalt des Heftes füllen Sie bitte den Teil Diagnose und Stuserhebung aus, falls die Patienten erst seit kurzer Zeit bei Ihnen in Behandlung sind, bitte mit Hilfe der Originalbefunde, die hoffentlich den Eltern vorliegen. Das Diagnoseblatt, das gleich zu Beginn des Heftes abgedruckt ist, sollte aber immer den aktuellen Stand wiedergeben. Aufgrund der Komplexität mancher Fehlbildungsformen bzw. der diagnostischen Maßnahmen kommt es ja manchmal zu einer Korrektur der Diagnose. Bitte vermerken Sie dies dort entsprechend. Die Originalseiten bleiben im Nachsorgeheft, welches den Eltern, bzw. später den Patienten selbst, nach der Untersuchung wieder ausgehändigt wird. Eine Kopie für Ihre Patientenakte ist jedoch zu empfehlen.

### Psychosoziale Aspekte

In diesem Heft finden Sie auch Fragen, die über rein medizinische Aspekte hinausgehen. Mit der Erfahrung aus den Beratungen bei SoMA e.V. wissen wir, dass Fragen zum „Warum“ oder zu Belastungen durch Schule/Familie/Beruf eine Rolle im Alltag der Eltern und Kinder spielen und sich auf medizinische Aspekte auswirken können. Wir möchten durch die hier gestellten Fragen Raum zum Nachdenken geben. Vielleicht braucht es hier auch Unterstützung von Fachleuten oder die Patient\_innen/Eltern finden Hilfe bei

SoMA e.V. als Netzwerk von Eltern, Betroffenen und Experten auch in emotionalen Fragen (mehr Informationen siehe Kasten).

### Eltern- und Patiententermine

Um die Selbständigkeitsentwicklung der Kinder und Jugendlichen zu fördern und auch die Intimsphäre der Patienten zu wahren, ist es ab einem gewissen Alter erforderlich, diese ohne ihre Eltern zu untersuchen bzw. zu befragen. Das ist natürlich immer vom Entwicklungsstand abhängig. Bitte haben Sie auch Verständnis, dass es den Eltern nicht immer leicht fällt, loszulassen, wurden sie doch häufig auch lange alleine gelassen mit den Sorgen und haben manchmal Vertrauen verloren. Gerade im Jugendalter möchten aber die Patienten nicht alles vor und mit den Eltern besprechen, daher ist das separate Gespräch sehr wichtig.

Bei der körperlichen Untersuchung der Jungen/jungen Männer sollte, gemäß bekannter Richtlinien, bei weiblicher Behandlerin stets eine männliche Begleitperson anwesend sein. (Vater, Vertrauensperson oder Klinik-Mitarbeiter).

Wir freuen uns über Ihre Rückmeldung, um die nächste Auflage des Heftes verbessern zu können. Bitte senden sie diese an: [mail@soma-ev.de](mailto:mail@soma-ev.de)

**Bitte helfen Sie durch Ihre Mitarbeit den Patienten mit anorektaler Fehlbildung, eine optimale körperliche und psychosoziale Entwicklung bei bestmöglicher Kontinenz und Lebensqualität zu erreichen.**

### Bitte beachten Sie im Besonderen:

- Nehmen Sie sich Zeit für Gespräche mit Eltern und Patient.
- Ermöglichen Sie dem Patienten je nach Alter/Reifegrad ein Gespräch ohne Anwesenheit der Eltern.
- Holen Sie sich Hilfe von Fachleuten aus der Kinder-/Erwachsenenpsychologie/-therapie (zum Teil können Ansprechpartner\_innen über SoMA e. V. vermittelt werden).
- Stellen Sie offene Fragen: „Haben Sie Sorgen?“, „Wünschen Sie sich Unterstützung, ggf. von Psychologen?“ Es wird keine psychologische Diagnostik von Ihnen erwartet. Aber durch das Ansprechen von möglichen Problemen erleichtern Sie es, ggf. nach weiterer Hilfe zu fragen.
- Informieren Sie ggf. über eine mögliche psychologische Betreuung, die bei Familien, deren Kind von angeborenen Fehlbildungen betroffen ist, indiziert sein kann.
- Vermitteln Sie, wo möglich, Kontakte zu speziellen Jungen- oder Jugend-Urologischen Sprechstunden zur weiteren Abklärung.
- **Und: Führen Sie invasive Untersuchungen nur dann durch, wenn es auch eine therapeutische Konsequenz hat. Der Schutz der Intimsphäre des Patienten und ein einfühlsamer Umgang ist gerade bei den Tabu-Themen Kontinenz oder Sexualfunktion wichtig für die seelische Gesundheit.**

Bitte bei der Erstvorstellung dieses Diagnoseblatt ausfüllen, unabhängig vom Alter des Patienten.

# Diagnose der anorektalen Fehlbildung (ARM)

Bitte nutzen Sie für die Diagnose eine der untenstehenden Begriffsempfehlungen (Text oder Nummer), Verwenden Sie bitte nur dann eine Freitext-Diagnose, wenn diese im nebenstehenden Schema nicht genannt ist.

**Begriffsempfehlungen anorektaler\* Fehlbildungen in Anlehnung an die „Krickenbeck-Klassifikation“\***

#### Hauptgruppen:

- 1 Perineale Fistel\*
- 2 Rekto-urethro-bulbäre Fistel\*
- 3 Rekto-urethro-prostatische Fistel\*
- 4 Rekto-vesikale Fistel (Blasenhals)
- 5 Anorektale\* Anomalie ohne Fistel
- 6 Kongenitale Analstenose\*

#### Seltene Fehlbildungen:

- 7 Pouch-Colon\*
- 8 Rektumatresie\*
- 9 Rektumstenose\*
- 10 H-Fistel\*
- 11 Sonstige (z.B. anteriore Ektopie\*)

**Präoperative\* Diagnose ARM\***

gestellt am: \_\_\_\_\_

**Postoperative\* Diagnose ARM**

gestellt am: \_\_\_\_\_

**Ggf. korrigierte Diagnose ARM**

gestellt am: \_\_\_\_\_

**Ggf. korrigierte Diagnose ARM**

gestellt am: \_\_\_\_\_

Bitte im Diagnoseblatt **1** und in den folgenden Übersichtsblättern **2** und **3** jeweils die

Diagnosen bzw. Operationen der anorektalen\* Fehlbildung sowie eventueller

Begleitfehlbildungen eintragen. Falls sich Diagnosen im Verlauf ändern, bitte mit Datumsangabe ebenfalls vermerken.

Wenn bereits das Nachsorgeheft 0–8 Jahre ausgefüllt vorliegt, können die Angaben für die Stuserfassung Abschnitt **1** bis **3** übernommen werden.





# Gebrauchsanweisung für das Stuhlprotokoll (Tagebuch)

Dieses Stuhlprotokoll dient der Feststellung der Stuhlgangsgewohnheiten. Bitte führen Sie das Tagebuch über einen Zeitraum von **zwei Wochen**. Auf diese Weise wird ersichtlich, wo Verbesserungsmöglichkeiten sind und welchen Einfluss verschiedene Formen der Fehlbildung und der Behandlung haben.

Je älter die Patient\_innen sind, desto eher soll dieses Stuhltagebuch von den Patient\_innen selbst ausgefüllt werden

## Bitte füllen Sie das Tagebuch so aus:

- Als „Datum“ notieren Sie das Datum des betreffenden Tages.
- Bei „Medikamente, Einläufe, Spülung“ vermerken Sie ggf. Medikamente für den Stuhlgang, wie z.B. ein Saft, ein Klysma oder Ähnliches. Bitte angeben in welcher Dosierung, die Dauer der Spülung, inklusive der anschließenden Zeit auf der Toilette.

## Das Tagebuch unterscheidet 4 Tageseinteilungen:

- den Vormittag (ab dem Aufwachen bis zum Mittagessen)
- den Nachmittag (ab dem Mittagessen bis zum Abendessen)
- den Abend (ab dem Abendessen bis zum Zubettgehen)
- die Nacht (ab dem Zubettgehen bis zum Aufwachen)

## Jedes Mal, wenn Stuhlgang entleert wurde, bitte notieren:

- die Menge: War es „normal/viel“ Stuhl, „ein wenig“ oder nur ein „Fleck“? (normal/viel = entsprechend einer Patientenfaust oder mehr, wenig = entsprechend einer halben Patientenfaust oder weniger, „Fleck“ = nur Schmierspuren in Wäsche, Einlage oder Windel. Kreuzen Sie die entsprechende Spalte an.)
- die Festigkeit: War der Stuhl hart und köttelig (1), fest und geformt (2), weich und geformt (3), dünn und ungeformt (4)?
- Vermerken Sie, ob der Stuhl in die „Unterwäsche“, „Windel“, „Einlage“ oder „Toilette“ entleert wurde. (Kreuzen Sie die entsprechende Spalte an.)

Wenn beispielsweise morgens 2x und abends 3x Stuhlgang abgesetzt wurde, dann füllen Sie in der Zeile „Vormittag“ 2x die Menge und den Ort, an welchen der Stuhlgang entleert wurde, aus und machen in der Zeile „Abend“ diese Angaben 3x (siehe Beispielblatt).

Unter „Besonderheiten“ können Sie beispielsweise vermerken, wenn Sport getrieben wurde, die Ernährung ungewohnt war (z.B. viel Schokolade), unbemerkter Harnverlust, Bauchschmerzen, Übelkeit oder Blähungen bzw. Ähnliches auftraten.

## Beispiel für ein Stuhlprotokoll an einem Tag

Bitte Seite kopieren und ausfüllen  
 oder PDF-Dokument zum Ausdrucken  
 anfordern unter [mail@soma-ev.de](mailto:mail@soma-ev.de)  
 – Betreff Nachsorgeheft –

### Stuhlprotokoll

Tageszeit	Medikamente, Einläufe, Spülung <small>(Name, Dosis, Zeitaufwand für Spülung)</small>	Stuhlgang								Wo landet der Stuhl? In der ...				Besonderheiten <small>z. B. Aufregung, Sport, Diätfehler</small>	Datum: <b>22.03.2020</b>
		Menge				Festigkeit				Toilette	Einlage	Windel	Unterwäsche		
		1	2	3	4	1	2	3	4						
Nacht <small>(Schlafengehen bis Aufwachen)</small>	<b>1 Beutel Laxans®</b>														
Vormittag <small>(Aufwachen bis Mittagessen)</small>			X				X			X					
Nachmittag <small>(Mittagessen bis Abendessen)</small>															
Abend <small>(Abendessen bis Schlafengehen)</small>	<b>400 ml Wasser 1 Stunde</b>	X	X				X			X	X				<b>etwas Bauchschmerzen beim Spülen</b>
Für den gesamten Tag: Wie viel Prozent Stuhl waren in der:		Toilette? <b>90%</b> %/				Wäsche? %/				Einlage? <b>10%</b> %/		Windel? %/		<small>(gesamt= 100%, bzw. 0 % an Tagen ohne Stuhlentleerung)</small>	
<u>Stuhlmenge:</u>		<small>1.viel = entsprechend zwei und mehr Patientenfausten            2.mittel = etwa entsprechend einer Patientenfaust            3.wenig= entsprechend einer halben Patientenfaust oder weniger</small>													
Stand 02/2013 – Klinik für Kinderchirurgie und Kinderurologie Bremen, 2001 unter Einbeziehung von Elementen des CURE-Net-Stuhlprotokoll 2009 für Nachsorgeheft – Anorektale Fehlbildungen, Hrsg. SoMA e.V.(www.soma-ev.de) in Zusammenarbeit mit CURE-Net (www.cure-net.de)															

## Stuhlprotokoll – Beispiel:

Der Patient/die Patientin hatte nachts keinen Stuhlgang, hat morgens einen Beutel Laxans® eingenommen, danach vormittags einmal eine mittlere Portion festen Stuhl in die Toilette und einmal wenig weichen Stuhl in die Einlage abgesetzt.

Nachmittags kein Stuhlgang, abends wurde mit 400 ml Wasser gespült, wobei etwas Bauchschmerzen auftraten, Zeitaufwand insgesamt eine Stunde. Nach dem Spülen wurde viel fester und dann eine mittlere Portion dünner Stuhl in die Toilette abgesetzt und anschließend war noch zweimal ein Fleck Stuhl in der Einlage.

Insgesamt wird geschätzt, dass damit ca. 90% des an dem Tag entleerten Stuhles in der Toilette und 10% in der Einlage gelandet sind.

Hier sehen Sie, wie dies in das Protokoll eingetragen wird.

Es werden für jede Stuhlentleerungen drei Kreuze gemacht, und zwar jeweils in den Spalten Menge, Festigkeit und Zielort.

